

- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Każda ze stron pokryje własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 31 z 1.2.2014.

Wyrok Sądu z dnia 26 września 2014 r. – Raffinerie Heide przeciwko Komisji

(Sprawa T-631/13) ⁽¹⁾

(Środowisko naturalne — Dyrektywa 2003/87/WE — System handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych — Zasady przejściowe dotyczące zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji od 2013 r. — Decyzja 2011/278/UE — Krajowe środki wykonawcze przedłożone przez Niemcy — Klauzula dotycząca przypadków przedstawiających nadmierne utrudnienia — Wolność prowadzenia działalności gospodarczej — Prawo własności — Proporcjonalność)

(2014/C 395/61)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Raffinerie Heide GmbH (Hemmingstedt, Niemcy) (przedstawiciel: Rechtsanwalt U. Karpenstein)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: E. White, C. Hermes i K. Herrmann, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2013/448/UE z dnia 5 września 2013 r. dotyczącej krajowych środków wykonawczych w odniesieniu do przejściowego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych zgodnie z art. 11 ust. 3 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 240, s. 27) w zakresie, w jakim art. 1 ust. 1 tej decyzji w związku z lit. D załącznika I do tego aktu odmawia wpisania instalacji oznaczonych identyfikatorem DE000000000000010 do wykazu instalacji przewidzianego w art. 11 ust. 1 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniającej dyrektywę Rady 96/61/WE (Dz.U. L 275, s.32) oraz odpowiadających im wstępnych rocznych ilości uprawnień do emisji przyznanych bezpłatnie względem tych instalacji.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Raffinerie Heide GmbH zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 31 z 1.2.2014.

Wyrok Sądu z dnia 26 września 2014 r. – Arctic Paper Mochenwangen przeciwko Komisji

(Sprawa T-634/13) ⁽¹⁾

(Środowisko naturalne — Dyrektywa 2003/87/WE — System handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych — Zasady przejściowe dotyczące zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji od 2013 r. — Decyzja 2011/278/UE — Krajowe środki wykonawcze przedłożone przez Niemcy — Klauzula dotycząca przypadków przedstawiających nadmierne utrudnienia — Wolność prowadzenia działalności gospodarczej — Prawo własności — Proporcjonalność)

(2014/C 395/62)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Arctic Paper Mochenwangen GmbH (Wolpertswende, Niemcy) (przedstawiciel: Rechtsanwalt S. Kobes)